# THE MORNING STAR.

Vol. 59.

Jaffna, Thursday 21st of Sept. 1899.

19

# RIGHTROUSNESS EXALTERN A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PROPER.

RECEIPTS FOR THE MORNING STAR. '99 Ras. Babadur C. W. Thamotharam-Ras, Bahadur C. W. Thamotharampilly
Mr. D. P. Adams
Mesera, P. Saravanamuttu S. P.
Arumugan, K. Tillyamialam R. C.
Jacob, V. Valmpilly, M. Manrice,
S. Charles, D. M. Sapayathy, A Sapapathy, D. Kuudial, K. Visavanather
and A. Anderson.

1 Mr. J. Sanatamby
Mr. Russell C. C. S.
Lente, Dr. E. T. Mc. Intyre for
1938—1901
Mr. S. Magnelpilly
Revs D. Stickney, J. Sanders
S. G. Kinsinger, Mesers P. L. Christian, Win Vytilingam, R. Valinpjilly, Arizanddy, U. F. B. school
and Miss. K. E. Myers
Mr. S. Boenish
Mr C. Roberts
98
Rev. J. Beeliee and Mess<sub>12</sub> A. Chiopappah and J. B. Trinchelvam Madras 2.00 Jaffna Pown Uduppiddy Bitticaloe Mannar

OUR SUBSCRIBERS ! ! Please remit all dues &c, at once.

#### THE CEYLON STEAMSHIP Co. Ltd.

The S. S. Lady Havelock is appointed to sail from Kankesanturai for Colombo Via Paumban on the evening of the following dates—
Sept. 5th and 19th. Oet. 3rd 1899

The Company's Steamer "Lady Gordon" is appointed to sail from Kankesanturai for Colombo Via Pt. Pedro on noon of the following dates:—

ing dates:—
Sept 8th and 22nd, 1899,
W. MATHER & SON, Agents

#### THE PAIN SPECIFIC

THE PAIN SPECIFIC.
Guaranteed to cure Pains in the chest, back, upper and lower extremities, neck, groins and joints, neuralgic Pains, Gont. Rheumatism Lumbago, Paralysis, colics, Gland dar swellings inflamed parts &c. Used externally per bottle Rs. 2 and Rs. ‡ Packing As. ‡
W. Rooder and Co Surgeons Calcutta

Messrs William Mather and Son beg to inti-mate to the public that in addition to the large and varied business they are doing, they have commenced to do general Auctioneering and Commission Agency business at the epacions building lately occupied by the Jaffina Poet Attices.

Office

Articles of every description can be entrusted to them, in the shape of household furniture horses, carriages, and all personal effects including jewellery &c. &c. They also undertake to negotiate sales of lands.

They have also to inform the public that well and ready made furniture of almost every description will be on view for sale at their premises from the 1st of July and that orders for any other articles not in stock will be promptly and satisfactorily executed. They have secured the services of a number of skilfat carpenters.

For all further particulars, apply to William Mather and Son.

# THE JAFFNA COMMERCIAL CORPORATION

LIMITED.

Bankers and Commission Agents

Bankers and Commission Agents
The Company opens current accounts with
sums of not less than Rs 100.00 and interest
allowed at 2 per cent per annum on minimum
monthly balances of Rs 500.00 and ppwards
Fixed deposits received for 3, 6 and 12 months
and interest allowed at 3, 5 and 6 per cent per
annum respectively.
Remittances both by Wire and Draft made to
and from Colombo, Colombo Bankers-National
Bank of India Ltd.
Cheques and foreign drafts and bills of exchange on the Colombo Banks cashed.
For sale at the Store Department

Grey shirtings, Mulls, Jacconettes, Chintz of different kinds, Umbrellas, Hosiery, Boots, Shoes and Harness. Waterbury watches, Printing paper, Swans Fountain Pens &c. &c. WILLIAM MATHER, Managing Director.

NOTICE,

Just received at the Manepay Dispensary a limited supply of spectacles and folders in gold (10 carats), silver, aluminium, nickel, and nickeled steel frames. Good quality, prices moderate.

T. B. Scott,

Sept. 19, 1899. Manepay.

NOTICE.

NOTICE.

I the undersigned Jeseph Machado Peria, now of Jaffna, beg to inform the public that, the District Court of Jaffna having committed to me the administration of all the property and estate, right and credits of the late Joseph Innasi Croos Peris of Jaffna, I am anthorised to recover all monies due to the said deceased, and I hereby call upon all debtors to pay their respective amounts with as little delay as possible.

JOSEPH MACHADO PERIS

JOSEPH MACHADO PERIS Jaffna, 12th August 1899. ORDER NISI

## In the District Court of Jaffan,

In the District Court of Juffna,

Testamentary
Juijidiction
In the matter of the estate and property of the late
Vegalatchipillai wife of Kathirkamer Kanagasapai of
Neilore deceased
Kathirkamer Kanagasapai of Nallore
Respondent
This matter of the Petition of Kathirkamer Kanagasapai
of Nallore praying for Letters of Administration to the
estate of the abovenamed deceased Veyalatchipillai wife
of Kathirkamer Kanagasapai, coming on for disposal
before 3. Eardly Wilmot Esquire District Judge on the
1st day of Angust 1899 in the presence of Mr. Tambials
S. Cooke Proctor on the part of the Petitioner and the
affidavit of the Petitioned at d the 26th July 1899 having
been read, it is declared that the Petitioner is the lawful
bushand of the said indectate and is entitled to have
Lettlers of Administration to the estate of the said intenstate issued to him unless the Respondent or any other
person shall on or before the 5th day of October 1899
show sofficient cause to the satisfacture of this Contt to
the bontrary.

(Signed C. Eardly Wilmot
August 1899

ORDER NISI.

In the District Court of Mullaitivoe,
Testamentary \ No. 14.

In the matter of the estate of the late Somanathar
In the matter of the estate of the late Somanathar
Vyramutto of Ollamadu Melpatin East in
Vyramutto of Ollamadu Melpatin East

Vyramuito of Ollumadu Melpatra East in Deceased,
Vyramuito Somanathar of Neervely
Vs.

1. Sithamparapillai Thamou and wife
2. Chimanely of Ollumadu in Melpatra East Respondents
This matter of the Petition of Vyramuito Somanathar
of Neervely praying for Leiters of Aministration to the
selate of the abovenamed deceased Somanathar Vyramuito
of Ollumadu in Mellaitivo coming on disposal before
C. S. Vangham Esquire, District Judge, on the 15th
day of September 1899 in the pressure of the Petitioner
and the affidavit of the Petitioner dated the 6th day of
September 1899 been read, it'd the 6th disstate
and is entitled to lawe Leiters of Administration to the
selate of the zaid intestare issued to him unless the Respondents or any other person shall on or before the
31st day of October 1899 show sufficience see to the
satisfaction of this Court to the contrary.
Signed this 15th day
Of September 1899.

District Judge.

## ORDER NISI.

In the District Court of Jaffna.

In the District

Testamentary No. 1010

Jurisdetion

In the matter of the selate of the late Chellammah alias
In the matter of the selate of Vannarjoone East

Meenatchy wife of Kanthar Chinnar of Vannarjoone East

Openarionne East

Patitioner.

Kanthar Chinnar of Vannarponne East

Naganathar Chinnappeo and wife
 Ponnapillar of Vannarponne East
 Xathireary Vallipuran and wife
 Tuunkamutto of Vannarponne East. Respondents-

This matter of the Petition of Kapthar Chinnar of Vannarponne East praying for Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased Chellammah alias Meenarchy wife of Kanthar Chinnar coming on for disposal before C. Eardley Wilmor Esquire, District Judge on the 7th day of September 1839 in the presence of Mr. Tambush S. Gocke Proctor on the part of the Petitioner and the alfidavirt of the Petitioner dated the 4th day of September 1839 having been read, it is declared that the Petitioner is the lawful hasband of the said intestate and is entitled to have Lettors of Administration to the estate of the said intestate issued to him unless the Respondents or any other presen shall on or before the 12th day of October 1839 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 7th day C. Eardley Wilmot, Of September 1839.

Weather. Showns have fallen in different parts of the penusula and those who had not sown previously have been hav in their fields.

The prevailing wind is still from the southwest, and like last year September has proved thus far a very agreeable month.

able month.

A. B. C. F. M. Recent mails brought the tidings of the death of the President of the American Board. Dr. Lausson had been serving for nearly two years as the President of this great missionary society and was in the prime of life being but 56 years of age, when he was called up to "higher service." A new President will be elected in all probability at the October annual meeting.

Annual Convocation The annual convocation on the churches in the American massion is to be helded Macepay on Thursday, October 5th, Rev.E. P. Holton will have charge of the meeting, and all are must cordially invited to be present.

charge of the meeting, and all are most cordially invited to be present.

V. M. C. A. Mr. Louis Hich leaves Colombo for Jaffan October 4th to spend some days in visiting the associations of the Northern Province.

The Auxiliary Bible Society. The Sami-annual meeting of the General Commuttee of the Bible Society will be held on the 3rd October when reports of Colomiage, Bible Women, and Union moonlight meetings will be read by the Supt. in each of the three Protestant missions. Subscriptions from churches and individuals should be paid in before that date.

in before that date.

Jaffina Railway Survey. The required survey for acquaing land for the Hailway extension having been made in the interior the staff of surveyors with the coolies arrived at Jaffina on the 15th inst. prior to their departure to Colombo on the following Taesday the 19th inst. The officers found their quaters in the Jaffina Rest House and the oddiese priched their tent in Ifont of the Rest House. On Saturday the 16th inst. the surveyors played a game of cricket against the "Town Dirth," in which the latter lad an easy victory. We kepe that by the middle of next year, contracture to lay down the rails will work in Jaffina.

Jaffins.

The Govt. Agent. Mr. H. W. Ievers left for the and of Delft on the 18th inst. to inspect the breed of

island of Delft of the 18th that, to inspect the orien of corese there.

\*\*Katis\*\* \*\*Magistracy\*\*\*, Mr. H. J. Woutersz. went to Colombo on the 19th inst, for his examination and Mr. T. C. Changampillai has been appointed to act for him as the Magistrate of Kaits till the 1st day of Novembern ext. Our popular Crown Procton Mr. Changampillai has our congratulations that Government has been pleased to recognize him as qualified to fill the natanny temperarily created by the absence of Mr. Woutersz. Proctor Tanbish S. Cooke acts for Mr. Changarapillai as Crown Proctor.

Proofer Tanibiah S, Cooke acts for Mr. Changarapilia as Crown Proofer Lagislative Council. The new session of the Council for 1899—1900 will be opened by His Excellency the Lieutinant Governor on the 4th proc.

Personal Rev. P. Holton who took down on the S. S. Lady Havelock Mr. G. Miles a young planter who lad becaused most weeks in the Jaffan pennisula, returned home on his höyele via central road last week.

Rev. W. T. Garrett is off for a few days of rest and change, having been working beyond his strength.

Rev H. Horsley has been spending a fortnight in Mannar and Mullativee visiting the stations of the C. M. S.

Bourding schools. The Girls Bearding schools at Venpad and Nellore have opened again after brief holidays.

Vempadi and Nellore have opened again after brief holidays.

Glube Trotter. Mr. J. Logan Sample of Pittsburg U. S.A., nearly 70 years old, is visiting the missions of India and Ceylon.

Mr. Adv. Isaac Tambiah was married to a sister of Barr Kumarakulasingha Modr. on Friday the 8th inst. The ceremony of the marriage took place in the American church at Tellipallai. Mr. Tambiah since his arrival from Colombo is practicing in our Courts and we expect that he will continue his practice here for some time.

Barr Kumarakulasingha Modr. arrived in Jaffine unleave to attend the marriage of his sifter with the Mr. Adv. Tambiah and returned to Colombo on the 19th inst. Mr. Pael Francis of the Jaffan District Court was married to the daughter of the Union of Achivalli on the 12th inst. We wish joy to the married parties.

Mr. S. S. Mathiapanaman chief clerk of the Municipality at Tajiping, retorned to Jaffan on sick leave for six months on the 24th ultime. He first entered into service in Colombo and resided there for several years until about 12 years ag cessided there for several years until about 12 years ag cessided there for several years until about 12 years ag cessided there for several years until about 12 years ag cessided there for several years until about 12 years ag on when he was persuaded to go to the Strain with better prespaces. Wetrust that he will scon te himself and return to his work.

# கீசி இராச்சியத்தாரை உயர்த்தும், பாவமோ எக்தச் சனங்களுக்கும் இகழ்ச்சி:

டுகும் புத்தகம்.]

யாழ்ப்பாணம், தஅக்கம் இடிரட்டாசீம்" உகக் வ வியாழக்கிழமை.

# இலங்கைப் புகைக்கப்பற் கொம்பனி (லிமிற்றேட்)

"னேடிகவலக்" புகைக்கப்பல் பின்றரும்தே ்னேழுகங்கள் புகைகாபகளுக்கு பாம்பன் இகளில் கால்கேசன்றாறையிலிருக்கு பாம்பன் வழியாய் கொழும்புக்குப்போகவிருக்கின்றது. 1899 ஞெப் புரட்டாதி மீ 5 உ 19 "

3

"வேடிகோடன்" புகைக்கப்பல்பின் வருக்கே இகளில் காற்கேசன் அறையிலிருந்த பருத்தித்துறை வழியாம் கொழும்புக்குப்போகவிருக்கின்றது. புரட், மூ 8 வ

W MATHER, & SON. Agents.

#### விளம்பரம்.

வாமமாம்.
இதன் கீழ்க்கையோப்பபிட்டிருப்பவர்கள், மூன்யா முப்பானத் தபரந்கக்கோரம்ப் பாவிக்கப்பட்டுவருக் கீட்டிகே, பிரசுத்தரவவிற்பனவத்தொழில்கடப்பிக்க சற்பர்கெசய்திறுக்கின்றனர் மேகை, ததிரை முதலி ய கீட்டுத்தனபாடங்களும், குதிரைகள் வண்டிகளும், ககைகளும், வேற்றவதிக்காமான்களும் கற்பனவுக்க யயப்படும், விற்பனவுக்குரியசாமானகள் வைத்திருப் போர் இவர்களிடமொப்புவித்தாற் கூடியனவு உயாக் தஙிக்களு விற்றனத்தொடுப்பார்கள். மேனம், உயமாயிக் மேகை கசிரை கட்டிகள், கவ

தன்னைகளு விறதாக்காடுப்பார்கள். மேறுமை, அறுமாரிக், மேனச், கதிரை, கட்டில், கவு ச்சிழுதலிய மரச்சாமான்ன் மலிவான விவ்வஞ் விற் கப்புயம், வகவசமில்லாதசாமான்கள் இதற்கேன்று ஒழுங்குசெய்யப்படிடிருக்கும் தகுந்ததொழிலானரை க்கொண்டு கூடியதா வுரீக்கோத்திற் செய்வித் அச்கொ டுக்கப்படும்.

கிலங்கள், வீடுகள் விற்கவிரும்புவோர் இவர்களிட மொப்புவித்தால் எலத்திலாவினம் வேறவகையாக மினும் தகுக்கவில்க்குவிற்றக்கொடுப்பார்கள், William Mather & Son.

Auctioneers & Commission, Agents.

#### விளம்பரம்.

முல்வத்திவுவாடிகிலி வருதிற புரட்டாதி மாசம் க க் திக்கி தொடக்கம் கொஞ்சக்காலத்தக்கு பொது ப்பாவிப்புக்குக் கூடியதாய் இருக்கமாட்டாது. புடூடுவன்கியல் ஞேட்கொம்மிற்றிக்கக்தோர் வாழ்ப்பாகம் கூடிக்க ம் இரு ஆயணி மீர் உசுக் உ J. H. Beak.

சக்கிறத்தார். கொம்கிற்றிக்கட்டத்தலேவர்.

#### அறிவித்தல்.

காரை தீவு மேற்குக் குடி கர்தர் விஞரித்தம்பி பெ ண் சின்ஞச்சியாகிய ரான் இத்தாற் சகலருக்குமறி கானாதவு மேற்குக் குடி கெர்த்சீ கி ஐகித்தம்பி பெ விப்பது எனது பருஷைன் கெர்தர் சக்காருக்கும். விப்பது எனது பருஷைன் கெர்தர் இருத்தம்பிலியன் பவர் சென்ற சாதுமாசங்களா பெணைக்கிட்டுப்பிரிக் து கானா இது இழக்குக்குடி பேரம்பலம் சண்முகம்மக ன் இன்னுக்கியாயி குடி தந்தனமாயிருக்கிறபடியாறும் என்றுகைடய ஆதனம் பணங்களேப்பற்றிய உறுதிகள மேற்குறித்த விளுதித்தம்பி வச பிருக்கிறபடியாறும் கான் கைக்கிறகாளியாயிருப்பதி இதுவ், அவர் கன்ன மாய் எனது கைக்கிறமைப் போட்பி எழுதக்க டிய வ கத்ச்சாதனத்தையாயது கோட்டையாயது பாரும் அ கிகிளிக்கக்கடாடுக்கு நேர் இத்தேகக்கத்திக்கு மாய் கல் இடுக்கத்திறைப் படிய முறிக்கும். நடுக்கிக்கக்கட்டமின் றம் எத்திகோத்தாரிகால நடி நடுக்கிக்கக்கட்டமின் றம் எத்திகாத்தாரிகால நடி வணித்தாதனக்கோப் பிறப்பிக்ககட்டாறென் நடித்தா அறிவிக்கிறேன். 1899 % garant or: 10 m.

#### அறிவித்தல்.

அழிவித்தல்.
இத்தாற் சசவரும் அறியவேண்டியது. காரைநீவு மேற்குக் குடி சிகம்பரிமகள் சின்ஞூசியை அவ்வூர்கு முகந்த விடிய வரைசியை அவ்வூர்கு முகந்த விடிய வரைசிய வருக்குற். கின்ஞூசியை புருஷ்குறுடன் குடிந்தனக்பண குறுவுக்கு கின்ஞூசிக்கைய புருஷ்குற்டன் குடிந்தனிக்குக்கும் கண்டும்பரி சின்னப்பு கூட் மக்கெக காண்டுவு மேற்குக்கும் மடிகிய வரைசிய மேற்குக்கும் கவியாணம் முடிந்த கின்ஞூசிய வரியிலிருக்கும் பருக்கும்பரும் பேரிறிருக்குறிக்கும் கவியாணம் முடிந்த நின்ற அவன் சாண்டியிலிருக்குற்பும் பேரிறிருக்கும் முகர்களிய கவியாணம் முடிந்த நின்கு சண்முகம் மன்றி காணப்பட்டேகம் அக்கு அவினர்க்க கவியாணம் முடிக்க கவியானம் முடிக்க வியில்ல. எனது மருமக்கி அவினர்க்கும்பருக்கும் முடிக்க வியினம் முடிக்க விலில்ல. எனது மருமக்கி அவினர்க்கும்படிய தின்னப்பு முகர்காக்கும் சின்று சின்று சின்று கிகம்பரி சின்னப்பு முகராகம் வரைக்கும் கின்று சினைய அறியாத படி அவள் கையெழுத்துப் முறுநாம் மின்ற வரைக்கும் குறுக்கு கின்னு சினைய அறியாத படி அவள் கையெழுத்துப் போட்டதாக ஈசெனைக்க கோட்டு முத அரத்தப்பிறத்துப் முறு சாதனக்கிய கனக்கி கரைப்பு முற்பாத அரத் சாதனக்கிய கனகர் கருப்புக்குப்பு முறைசுருக்குற்பாக்கும் கேருப்பிறத்திய மேறுக்குற்ப்பருக்கும் கேருப்பிறத்துப் குறுக்கும்பின்ற காண்கள் கேருப்புக்கும்பருக்கும் குறுக்கும்பதுப்பாக்கும் கேருப்புக்கும்பருக்கும் சின்னு அறியாதப்புக்கும் கேருப்புக்கும்பருக்கும் கேருப்புக்கும்படுக்கும்பதுப்பருக்கும் கேருப்பிய கேரியாக்கிய கண்கிய கணக்கிய கணக்கிய கணக்கிய குறிய அறியாத குறிய குறிய குறிய கூறிய குறிய கூறிய கூறிய கூறிய கூற்பரிய கூறிய கூறி ரு சாதனமுத் செய்யப்படாது.

இப்படிர்கு, க. கர்தர். சுடிக்க ம் இரை புரட்டாசி சீ சுழு உ.

## உதயதாாக.

கஅக்கம் இல் புரட்டாசி மீ உகக் வ.

உண்மை கடைப்படி. Stand for the Truth.

உண்மை கடைப்பிடி.

உண்மை கடைப்பிடி.

உண்மை கடைப்பிடி.

Stand for the Truth.

மனம், புத்தி, தித்தமாஇய அத்தக்காணக்களுடன் உலகத்திற் சேவீக்கும் மனுகைக் சந்தியமின்ன அளன் பதைக் கண்டுப்புக்கத்தக்கதாய் இபல்பேதம் அருன் வேதில்கையன் அருன்பட்டிருக்கின்றன. மனுக்கண்டிய அணைகையைப்பட்டிருக்கின்றன. மனுக்கின்றன. மனுக்கின் கூறப்பட்டிருக்கும் போமாணங்களும் இயன்வேற வெளிப்பபித்தல்களாம். இடைவனின் பூல மாய் மனுக்கின் சுறைக்கின் கடியைமனின்ன மென்றம் அவண்கள் செறுக்கின்றன. மனுக்கின்றம் அவண்கின் கடமைகளின்ன மென்றம் திவண்டிய மானம்கின்றன. அறுக்கின்றன். இப்புக்கின்றன். இப்புக்கின்றன். இப்படிருக்கிற்கும் விட்கு மிட்கு மிட்கும் மிடாகுர். இப்படிருக்கிற்கும். இப்படிருக்கிற்கும். அறிக்கின்றன். சத்திப்போகிறுக்கின்றன். சத்தியமாவலக்கின் சாதிக்கையன் மணுக்கும் மார்த்தைகடப்பதற்கு முன்மிக்கின்றன். சத்தியமாவலக்கின்றன்டையன் குடியின்றன. கறிக்கின்றன். சத்தியமாவலக்கின்றன. கடியியன்றன. சத்தியம் கடித்திக்கும் அருக்குற்கனக் கூறின் மறிக்குற்கின்றன். சத்தியமாவலக்கின்றன் குறிக்கின்றன். சத்தியமாவலக்கின்றன் குறிக்கின்றன். சத்தியமாவலக்கின்றன்றன் குறிக்கின்றன். சத்தியமாவலக்கின்றன் குறிக்கின்றன். சத்தியமாவலக்கின்றன் குறிக்கின்றன். சத்தியமாவலக்கின்றன் குறிக்கின்றன். சத்தியமாவலக்கின்றன் குறிக்கின்றன். சத்தியமாவலக்கின்றன் குறிக்கின்றன். சத்தியமாகின்றன் குறிக்கின்றன். சத்தியமாகின்றன் குறிக்கின்றன். சத்தியமன்றன் குறிக்கின்றன். சத்தியமன்றன் குறிக்கின்றன் கண்டிரியின் கடியக்கியம் கடியின்றன். சத்தியமன்றன் கடியம் கடியின்றன் கடியின்றன். சத்தியம் கடியின்றன் கடியின்றன். சத்தியின்றன் கடியின்றன் கடியின்றன். சுறிக்கின்றன் கடியின்றன். சத்தியின்றன் கடியின்றன். கடியின்றன் கடியின்றன். சுறிக்கின்றன் கடியின்றன். சுறிக்கின்றன் கடியின்றன். சத்தியம் கடியின்றன். சிறிக்கின் கடியின்றன். சிறிக்கின்றன் கடியின்றன். சிறிக்கின்றன் கடியின்றன். சிறிக்கின்றன் கடியின்றன். சிறிக்கின்றன் கடியின்றன். சிறிக்கின்றன் கடியின்றன் கடியின்றன். சிறிக்கின்றன் கடியின்றன். சிறிக்கின்றன் கடியின்றன். சிறிக்கின க்கு அலப்பின் என்பார்கள்; பேசாது மொனிபாயினு க்தாற பெருகங்களுக்கு வார்கள்; இவ்வளவு ஒவ்வாகைகளும் தூதுகையார்கள்; இவ்வளவு ஒதிருக்கிகேட்டித் கூடிய காரியமல்லிலே பகுக்கு கூடிய காரியமல்லிலே பகுக்கு கேடிய காரியமல்லிலே பகுக்கு கிகையில் குறிய கேடிய கிகையில் கூடிய காரியமல்லில் கேடிய கிகையில் கைவக்கொலையைக்கோர். கற்றிர்த்தியுள்ளதைகள் தடைவுள்ள சோர். புண்ணிய்பெற்குகோ், புக்குந்திக்கோ், அமைகளே யே இர்தித்துக்கொண்டிருங்கள்".

ஒய்வுகாட்பள்ளிக்குட ஊழியமும் கடத்தும் முறையும்.

Sunday School Work and Method A paper read by K. C. Kadirgamer Esq. (71 ம் பக்கத் தொடர்பு.)

III. முகாடைக்காரன், இலிதேர், உபாத்திமார் தேரிவு. 3- உரிய புத்தியும், விரிந்த அறிவும், பொலிந்த அ அப்பைமும் உடைய சபைப் போதசர்மார், குருமார்,

மிஷனரிமார் தத்தம் சபையிடத்தன்ன அங்கத்தவர்களி ன் ஒழுச்ச இலக்கணங்களேத் ஜீர்க்கமாய் அறிந்து, இ ன்னுர் இன்ன ஊழிபத்துக்கு இபையத்து சபையில் திப்பை எப்பொழுதம் இலக்காய் வைத்து சபையின் பல உத்தியோகைகளேயும் சாடிக்கு முடி காபத்தார் போல ஊழியத்துக்கியைந்த இலங்களைமுடையாருக் குர் கொடிப்பர். இத்தெரிவினுல் பல வேறவடையாருக் குக்கைமுக் பிரயோசனமும் எப்பொழுதம் கிறைந்து நீத்கும். கிற்கம்.

[சங்கியை, சக<sub>்</sub>

நறதும். 4. அய்யனமாகவே சாவத்துக்கும் இடத்துக்கும் ச ல்விச்சாகேகளின் கிருபாகத்துக்கும் சனபயாரின் நி வேனமக்கும் இபைய மூகானமர்காபன் மூதல் தெரிவு செய்யப்படல்வேண்டும். இம் முகாவக்காபனிவே விசேஷமாம் ஓய்வுகாட்பாடசாலேவின் பூரண செழிப் பும் விருத்தியும் தங்கிகிற்கின்றன.

பும் விருத்தியும் தம்விசிற்கின்றன.

5 போதகர்மார், குராமார், மிஷனரிமார்வப்பொழு தும்முகாமைக்காறினத்தெரிவுகெய்வர். முகாமைக்கார ன்றி விதேனைத் தமக்கும் பாடகாஸக்கும் பொருர்ந்ன நருவத் தெரிர்த்திகான்வர். முகாமைச்சாரணம் இலி தரும் வேண்டிய உபாத்திமாகரத் தெரிர்ந்திகோன்வர். உதவியும் துலோசல்வயும் வேண்டிய இடத்த முகா மைக்காரணும் தெலிசிதரும்தானச்குருவிடம் முறையே பெற்றுக்கொள்வர்.

வைக்காறனு ட்டுவிகிதரும் தானக்கு ருவிடம் முறையே பெற்றக்கொள்வர்.
6. முகவைக்காரன் 30 வயதுக்குக் குறையாதவரு ம் 60 வயதுக்குமேற்படாதவரும் மனேவி மக்களுடையை 60 வயதுக்குக் குறையாதவரு ம் 60 வயதுக்குமேற்படாதவரும் மனேவி மக்களுடையை நடிக்கும் மனம். காதாரண கக்கியறிவு, வாகிக்கும் பழக்கப், எடித்த துறையை வினக்குரு சக்கி, சக்கீரப் வீழ்சி விருப்பம், துழ்காமக்கும் மிருவ்படிக்கும் திறையை வினக்குரு சக்கி, சக்கீரப் வீழ்சி விருப்பம், துழ்காம், சரிக்கி, சக்கீரப் வீழ்சி விருப்பம், துழ்காம், சரிக்கி, சக்கீரப் வீழ்சி விருப்பம், துழ்காம், சரிக்கி, சக்கீரப் வீழ்சி விருப்பம், சரியானத், பிரோமசார சிக்கதையடைய வாயும், சமையாருக்கு கிறையம், தரிக்கிறப்பட்ட கரும், செல்வாக்கு கைக்கிக்குக் தன்மை, சாதிவித்தியாக தனுட்டிய, வெருகமை பெறுவருக்கும் கிறைய்படுக்கில் நடிகும் குறிக்கிய ககிக்கு செல்பவரும் தானப்பிரசுக்கியம் கிரும் தகிக்கிய விக்கியாலுக்கிய கடியாகம் பெறுத் தகிக்கிய கிரும் தகிக்கிய கடியாக்கியருத்தில் கண்டும் குறிக்கிய கண்டிய கிக்கிய விக்கியாலுக்கிய கடைய கைக்கிறும் கிருக்கிய விக்கியாலுக்கிய கடியாக்கிய குறும் திருக்கிய கண்டும் தகிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய விருக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கியிக்கிய கடியிக்கியிக்கிய கடியிக்கியிக்கிய கடியிக்கியிக்கிய கடியிக்கியிக்கிய கடியிக்கியிக்கியிக்கிய கடியிக்கியிக்கிய கடியிக்கியிக்கிய கடியிக்கியிக்கியிக்கிய கடியிக்கியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கியிக்கிய கடியிக்கியிக்கிய கடியிக்கியிக்கிய கடியிக்கியிக்கியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கியிக்கிய கடியிக்கியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கியிக்கியிக்கிய கடியிக்கியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கியிக்கிய கடியிக்கியிக்கிய கடியிக்கியிக்கிய கடியிக்கிய கடியிக்கியிக்கியிக்கிய கடியிக்கியிக்கியிக்கியிக்கியிக்கியிக்கிய க

றப்பு தெத்திரிக்குப்தன்மை உடைய உரும். உபாத்தியனு நபடி ஈததா நகுமத்த வைம் உடைய உரும். உபரத்தியனு படித்தில் 5 வருடத்து இரு நேரு நபாத்த ரும், பின்ன நுடைய இடம்சில் வைம்பரி ந்தமரும் ஆலோசன் கொ பிக்க அல்லவருநாயி ஈத்தல்வேண்டும். இவரே உத்த மஇவிதெரே அப்படுமர்.

ச். உபாத்திமார் 21 வயது ≀குக் குறைபாதவரும் 60 வயதுக்கு மேற்படாதவரும் முகாகமுக்காறனுக்கம் இ லிகிதநுக்கு முடைய பொது இலக்கணங்கள் வேண்டி யனவுக்குடையகரும் அடக்கமுடையை படிப்பிசதுக் இறமை பின்ணகளால் சேகிர்கப்படுத்தன்மை சோம்ப வில்வாமை, தயவு, ஆசரவு, முதலிய டையவராயுமி சூத்தல்வேண்டும். சுகுணங்கள்

(Dioniami)

ஆமணக்கேண்ணெயின் புது உபயோகம். (மதுகர சிவ்லா செக்செட்டு)

ஆமனை ச்செண்ணெயின் சற்கு ணங்சள் டல குழுக்கத்ததை இதே எவ்வளவு நன்றுய்ப் பிறயோச கோப்படுநெறுச்சுக்பதைப்பேற்றி கொஞ்சக் விபோம் தெரி ந்திருந்தபோதினும், அதன் உபகோதத்தால் மிதமாய்ப் பால்கொடுத்திற பசுகை அதிசமாயப் பால்கொடுக்கச் செய்யலாமென்பது விமெரிச் பட்டணத்து ராபர்ட் சி ப்சன் துரைபவர்களில் இப்போதுதான் சண்டுபிடிக்க ப்பட்டது. இதற்கென்னசெய்யவேண்டுமென்றுல் ஒ வ்வொருதரம் பால் சுறர்தவுடன் பசுவின் மடியின்மே போயிருக்க மடியும் எல்ல சிருக்கு வர்னுவிட்டதாகவு ம் எழுதுகிறுர். இக்கஅனுபோகத்தால் காம் சற்றுக்கொ

ன்ன வேண்டியதென்ன வென்று வ், உவ்வ உரு வழு ன்ன ஒரு முக பிச கான பிரயே சத்தா ஆப யோக மில்லாமற்போ ம்வீட்ட தென்று தன்ளி விட வேண் வெறில்ல வென்பது ம், சுன்று நின்றி போட்டு தவ்வொருதாமும் பால் சறக்கு டிடன் ஆரு குழ்த்தப்பார்க்கவே ண்டுமென்பது சத்தான், பாலுண்டாறோ முரு சத்திற்கு ஆம் ணக்கெண்டு வைக்கு வரை யுண்டார்க்கு வண்டு வண்டிய வரு காகிறபாக திறகு ஆம் முதியை வரு மிறக்கு முறிய தெரியமாட்டாது. ஓயாமல் வேண்டு விலையிய தெரியமாட்டாது. ஓயாமல் வேண்டிய விறக்கு தன் காகிக்கதை போய்ப் பார்த்து க்கொண்டு வரு வண்டும். சரியமா விதியில் விருக்கு தற்கு கோண்டு வேண்டும். சரியான வதிதியிலிருந்து எம்பில் வையுள்ள நல்ல சரமான் போன் வதிதியிலிருந்து எம்பில் வையுள்ள நல்ல சரமான் யான ஸதிதியிலிருந்து நப்பிக்கையுள்ள நல்ல சாமான் வான வாதுகையன் நடுதா நாட்டு வைக்டியன் நடியை சாமான கண்டியன் நெய்யன் ஹூதிற ஒரு மட்டிருக்கு அதினுகைய நீதிக்குத் தக்கபடி விஸ்கொடுக்காதடு வெருவனுக்கு வி நபாடுகோன்? மேவே ஆமணக்கெண்ணெனமத்தேய்த்து வருவதுடன் கேஸ்ஸ தீனியும்போட்டு மேற்பார்காவையும் வளுதுடன் கலிவி தனிபுமடுபாடு மேறபாகவையும் இருச்சால் வளவில்லாச முற்கைச்சும் பிவிருந்து பல்லிகொ செத்தும் சச்சியையும் அதிசமாய் விருத்திசெய்பலிடை எனும்கம்பிச்சையிருச்சுமானுல் இந்துசேசத்தப்பலி காரர்கள் இதைப் பரிட்சித்தப்பாரிச்சியைக்கேம் ஆம ணச்செண்ணெயோமலிவு. அதை உபயோகப்படுத்த வேண்டியதற்கோ சொற்பசாமர்த்தியம் வேண்டும்.

#### யாழ்ப்பாணம்

காலரில், - Weather -- மப்புமர்தாரமுஞ் இறத் தூறனுமன்றி விதைப்புக்கேற்ற மழையைச் காணுத க மச்சாரர் கவிலப்பட சேற்ற சல்ல விதைமழை பெய்

திருக்கின்றது.
வியாபார சமுதாயம். - J. C. Corporation — மழ்ப்பாணச் கதேசிகளின் முடிற்கியான இவ்வர்த்து சுக்கத்தீன் அருடாந்துக்கட்டம் சென்ற வட்டாந்தக தி நாவரை மனினோரப்ல் வைச்சப்பட்டது. வியாபா ரசமுதாயப் பங்காளரில் மிகுறியானேர் சமுகமாயிரு சக்க மேஸ். அலெச்சாந்தர் தொசேன்ற அ-விராகனரா மித் தெரியப்பட்டார். சமூதாய விதெர் மென வைவரி. ஆணல்ட் சென்ற கட்ட வரவார்க்ற வாகிக்க அது ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட பின், மென். உவில்வியார்க்கு அது ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட பின், மென். உவில்வியார்க்கு து ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டபின், மெஸ். உவில்லியம் மேதர், காரியசர்த்தர்மாறால் ஜயத்தமபண்ணப்பட்ட காவு செலிவு ஆதாப வரலாற்றை வாசித்தனர். சமூ தாயப் பங்காளருக்கு அவறவாபங்கு சிக்குக் திக்கபடி தா ற்றக்கப் பதினேக்கு வித வரபங் செலிக்கும் படி திவர வரயிற்ற அப்பாவ் அடுத்த வருடக் காரிய காராம் ப் பதிணேக்குபோர் கியமிக்கப்பட அவர்கள் தமக்குள் மேஸ் உலில்லியம் மேத வரத்தினைமக்காரியகாராக வும் பிறக்தர் என். றி ஆணல்ட் என்பவரை விசிதாரக வும் பிறக்தர் என். றி ஆணல்ட் என்பவரை விசிதாரக வும் பிறக்தர் என். மழ்ப்பாணக் கல்லூரி ஆகிரியர் மெண், சிற்கக்கோக் எம். எ. இசசமூதாயத்தின் வரும் வருடக்கோதனுகர்த்தா பிகியமிக்கப்பட் மருக்கினரும் வருடக்கோதனுகர்த்தா பிகியமிக்கப்பட் மருக்கினரும்

ஊர்காவற்றுறைப் போலிஸ்கோடு. — Police Court — ஊச்சுவற்ற சைப் பொலிஸ்ரீதவான் மெனி உவவுச்நேஷ் பரீட்சைசொடுச்சூம்படி அறகிழமை வீ விற் கொழும்புக்குப்பில் வாமை க அகளுடைய இடத் தில் பிறத்தர் சங்கரப்பில் வயலர்கள் கியலிக்கப்பட்டுக் கடமைபர்க்கின்றனர். இவர் முடிக்குரிய கியயதரக் தரரவிருப்பதே விறுக்க சலிக்கொக்கால அனுபக சா கியுமாகையல் நீத்க சலிகே வார்ப்பதற்கு மிகவுக் த சூர்த்த கொக்கின் குரும். இவது திறைமையையும் சேர்க்கையையுமுனர் சத்தரசக் கியரர் முகை வசே இல கிறுக்கு நடிக்கு கியலில் விறுக் சண்ணியமாரி திரு கிறின்றனர். இப்போது பொலிலைந்த கண்ணியமாரி திரு கிறின்றனர். இப்போது பொலிலைந்த கண்ணியமாரி திரு கிறின்றனர். இப்போது பொலிலைந்த கண்ணியமாரி திரு கிறின்றனர். திப்போது கொலியம் நேல அளுகைய வடிக்கின் முடிக்குரிய கடகமைன் பார்க்கப்படியில் தர் தந்கையுமாகு க்கவ பியதித்து சல்சனி. அவருகை கட்பிரிங்கோடு. — Supreme Court. — A கிறுதி திற்க கிறுக்கு கிறிய கடகம் மன் பார்க்கப்படியில் கான் திகைக்குற்றவான வேறைந்தில் காதியதியம் விறுத்த காற்றவன் வினங்கப்பட்டனர். ஆரிமார் அ வணக் சொலைக்குத்தாவான சேரைத்தில் காதியதியம் இதி திறிக்கிக்குற்றவான சேரைத்தில் கிறியில் கண்கு முறைந்கில் கிறியன் தகியமான இடிக்கம் தாவடிக் கேரிமைறைக்கு கிறிவருக்கும் முறைக்கம் தாவடிக் கேரிவரைக்கு கிறைக்கும் முற்றவர் செருக்கும் மிறுத்தென்றவர்க்கும் படுத்த கருடக்கும் ஊழியம் விறிக்கு கிறும் மித்தவருக்கும் முற்றவரை மேனத்தி ரிக்க கிறிபது அவர்க்குப்பட்டிய மற்றவர்க்கப்பட்ட மின்றுக்கு கிறிய முத்தகளுக்கு மறிவக்கப்பட்ட விரிக்கிகளுக்கும் தெலிவிப்பழைக் தேவாலயுக்கப்ப மினிக்கியதை சரவக்கும் தெலிப்படைறுக்கு கிக்கிக்கியத்தில் கிக்கப்பட்டிய விற் கொழும்புச்சூப்பிசயாணம் க அஒருடைய இடத் தில் பிறச்சர் சங்கரப்பின்ளேயவர்கள கியமிச்சப்பட்டுச்

ட்டத். கேர்டு நேற்ற முடிகாப்றது.
விவாகம்.— Marringe — சென்ற 8 க் நிக்கி கெ க்னிக்கிழமை சாயக்தாம் தெல்லிப்பறைத் தேவாலயத் நிலோக் கிறிஸ்த விவாகங் கைப்பிடிக்கப்பட்டது. ம ணவானன் தந்தால் காலிப சீயாயது சுத்தரக்கு தொரு குராகிய அப்புக்காத்த தம்பையா. மணவாளி காலஞ் சென்ற பார் அப்புக்குட்டி முதலியாளின் புத்திரி. கற் நத்தவர்களேயன்றி மற்குர் மிகுதியா யடைக்கப்பட் டிவராவீனும் தேவாலயம் கிறையத்தக்கதல்யப் பலர்கள டில்றாவினும் தேவாஸ்பட கீறையத்தக்கதாய்ப் பலர்கடி டி மணமகார்க்குக் சங்கை செலுத்தினர். விவா கேற நாதினே கண்ட், கிறிஸ்மஸ், கனம், வீரகத்தி போதகர்மா நால் கடத்தப்பட்டது. மணமாதவின் சகோதறரான கோழும்பு சாசவசல்முதலியார் மெஸ். கி. குமாந்தல கிற்கம், திருக்கோணுமிலக் சக்சேசிமுதலியார் மெஸ். வஸ். குமாரகுவிகிகம், கொழும்புத் தகிதிக் கங்தோர் கத்தியோகளாரர் மெஸ். ஆர் குமாரகுவசிக்கமென்பவர் கன் சமுகமாயிருந்த வி உரத்தை உடத்தீனர். கிறிஸ்

தவிகாகத்தி லிணக்கப்பட்ட தம்படுகள் நீர்க்காயுள் பெற்றச்செழிக்க எம்பெருமான்றிருபைபாலிப்பாராக பின்னுமோர் புகைக்கப்பல்.— Additional Steemer.—கொழும்பிலுள்ள உடைக்கர் கம்பனியாரு ச்ஞரிய ''வேடிகோடன்,'' ''வேடி அலவக்'' என்னும் புகைக்கப்பல் கோடிட ''இலியாவி'' என்னும் பின் ுகுளாப் "கண்டிக்காடன், "குஷ்டியவீ' என்னும் பின் அமோர் புகைக்கப்பல் கொழும்புக்கும் யாழ்ப்பாணத் அக்குமிடையிலோடப்பேரின்றதாம். இக் கப்பலின் சொர்தக்காரர்வம்பாவ்ப்பட்டினத்திலுள்ள மெஸ். கெ லஞ்சி தார்பாய். துவக்கத்திற் கொழும்புக்கும் மாலிஜி அக்குமிடையிற் போக்குவரவு கடத்ததற்காய்ச் செய் விச்ச இச்சப்ப விட்போது பாழ்ப்பாணத்திற்கும் வந் திரோதற்கான ஒழுங்குகள் நடைபெறுகின்றன. இக் கப்பல் ‡90 தொன் பாரங்கொள்வது, சாமான்களே ந்றவதற்கும் பிரயாணிகள் செல்வதற்கும் மிக வசதியா

னதாம்.
சேட்டிகளும் உலகமுடிவும்.—End of the World.—கார்த்திகைகமாதத்திலே உலகமுடிவோ அன் நி வேறேசோத்தப்பமோ உண்டாகப்போகிறதேன்லு மெண்ணத்திலுல் காட்டுக்கோட்டைக்குட்டிகள் வர மைபோலக் கடன் கொடுக்கல்வால்கல்பண்ணுவணைத்த கூறைக்கின்றனராம். நங்கடன், பர்மா, நில்கப்பூர், சொழும்பாதியவிடங்களிறன்ன செட்டிகளும் தெண்ணிர்த்பாவிலுள்ளதுத்திலை கிறையானக்கட்டமாப்படிபழப னிரத்பாவிலுள்ளதர்த இடைப்பாரின்கட்டன்பபடிபழப கடன்களே நெருக்கியறவிடுவதேபன்றிப் புதிதாய்க்கொ குக்கவ்வலங்கப்பண்ணுவதற்குப் பின்னிற்கிருர்களேன் அம் அதனுவ் வியாபாரிகள் சிவர்க்கு இடைஞ்சங்கள் உண்டாகின்றனவென்றும் பத்திரினைகள் பேசகின்ற னா. கார்திலைமாததர்கள் மற்றிறவ்வோரும் அழிச்து போகச் செட்டிகள்மாசதிருத் தப்பிக்கொள்வர்போலும் உபாத்தியார் பரீட்சை. — Teachers Ex. —கொ

உபரத்தியர் பாடனை. — Peachers Ex — சொ ழுப்பு கண்டி யாழப்பாணம். காலி, மட்டக்கழப்பு, திருக்கோணுமல்வென்னுமிடங்களிற் சென்ற திங்கட் திழமை துவக்கம் அங்கினேப்பாடகாலே உபரத்தினர்க் குத் தராதலப்பத்திர மனித்தந்கான பரீட்சைகள் கடை பெற்றன. இலங்கை முழுவதிலும் பரீட்சைக்குக் செ க்குருர் 72 பேர்வரையிலாம்.

ண்டூரர் 72 பேர்வளையிலாம்.
ஆட்கள். — Personal.— 2தன்னிர் இயாவில் கெ கிங்காலம் உபகலெக்றார் பிருக்கு உத்தியோசத்தாலி கோப்பாறிய மென், ரி. முருகேசம்பி எனே கீ. ஏ. தவர் கள் தமது சென்ன ஆராவிய சண்குருப்பாய்க்கு வக அதஞ் சுற்றமிர் இரா எமிவில் கிலே அபோயினர். இ வாது உபக்காச்சம்பளம் மாதம் முன்னூற ரூபாய், தமது எஞ்சிய சிவியகாலத்தை யாழ்ப்பாணதத்தன் ம ன் வங்காண முயற்சிகளிற் செலவழிப்பாடுகள் ஒம் புகேன நேம்.

ஏழுபத்தைந்தாம் வருடோற்சவம்.— 75 th பருபதுகை தாறாம் எரு டோறச்பம்.— 73 th Anniversary.—உலேற்பெண்பாடகா வினிவ்வற்ச வம் சென்ற 15 க் திகத் உலேறிறிதவாயைத்தில் கைக் கப்பட்டது. இப் பெண்பாடசாலேவின் பழயமாளுக் திகள் யாழ்ப்பாணத்தின் பற்பல பகுதிகளிலுமிருந்து மகள் மாறுப்பாணத்தான் பற்பில் பகுதிக்கரிலுயிருந்து நூற்றுக் எனக்காய் வர்து ஆலயத்தை கிரப்ப, மிக்கிஸ் கேனறிற்பை ஆம்மான் சபாகாயசமாயிருந்து கூட்டத்தை கடத்தினர். மிஸ்கிஸ் காமுவேல் ஸ்டீருக், தெல்லே யாகுக், ஆறமுகம், செல்லேயாபில் உருக்கக்கோக்அ ம்மான்மார் உபர்கியாசஞ்செய்தனர். பெண்களே முழு க்கட்டத்தையும் நடத்தினர். பேசதகர்மார்தலி ஏ பற்ற மாண்க ளிச்சுட்டத்திற் கழைக்கப்படவில்லே, பாட காவேக்கும் சபைச்சூமாகப் பணமுன் சேசரிச்கப்பட்

### இலங்கை.

சட்டநீருபணசபை.— Legislative Council.— சென்ற 13 ந் திக்தி அவக்கம் இலங்கைக்கூட்டநிருப கைக்அப் மக்திராரிலாகளே கடைபெறைகின்றது.

ை சரை மக்திராவோகின் கடைபெறுகின்றது.

உபதேசாதிபதியில்வழக்கு, — Leut Covernor
Stirl, — இலந்கையாசாட்டுக்குக் தேற்பட்ட ஆராகிய மாவீலத்து சசுறுக்குறானின் பிசதமமர்களிமுக்குச் டிக்கும் கொழும்றது.

மாவீலத்து சசுறுக்குறி டாடபாய் காரியான் சியும் கொழும்றது.

மாவர் தரிசித்து திருப்பே மாவே இழுக்குச்சென்ற போது, அவர்களே கல்லிடத்தில்றங்கல்டாடும் நிக்கு கிகுக்கு கறைத்து, பின் யாதொரு கிபாயமும் காரும்புக்கு கறைத்து, பின் யாதொரு கிபாயமும் காரும்புக்கு குறைத்து, பின் யாதொரு கிபாயமும் காரும்புக்கு கறைத்து, சேன் வனப் பானிமேர்து சங்கத்தில் ஒர் கேள்வியுண்டாக, அதற்கு மறுமையும் செருவ்வும்பு மு. சலனிகளின் இரசு சமாலிதேர் இலங்கைத் தேக்க திடுதிலையுக் கேட்டிருக்கின்றனர். அந்தரங்கமுத்தி தற்கால இலங்கைத் தேசாதிபுதியானிய சேர்கேரியே கே உயரக்கின் மேலோர்வழக்குக் தொகுதுதிகுக்கி வரைகரம்ம் பேலோர்வழக்குக் தொகுதுக்கி வரைகரம்ம்

னராம். ''இன்டிப்பேன்டேன்ற்'' பத்திராதிபர். — "இன்டிப்பெண்டென்ற்" பத்திராதிபர். —
Editor of Indipendent. — சொரும்பின் கடைபெடுக்கின் வர்த்தமாவிகளிலோன்றுகிய ''இன்டிப்பிடன் கின்வர்த்தமாவிகளிலொன்றுகிய ''இன்டிப்பிடன் டென்ற்'' பத்திரிகையினதிபர் மெஸ். கெக்ரர் வண் கைவன்பேக் என்பவர் இவ்கிலங்கிசு சிருக்க, இல க்கைவிலே தம்கமப்படுத் மானகுட்டமான சாரிடங்க க் பகிரங்கப்படுத்திஞைசன்றுவ் குற்றிக் சாட்டில் மேஸ். வெலிமளுரியர் அவரிமேலோர் வழக்குத்தொ தெக்கொண்டனர். அவரிமேலிலார் வழக்குத்தொ மேற்கோடோன்றிலேயே இங்கழுக்கு விளங்கப்படு ம். மெஸ். வெலிவளுரியரைச்சாடிக்குக் மாகாணசை குட்டுமுறியறோசர்க்கிப்போட்டைப் பத்திரினக நிற்பதிற்கப்படுத்தினுரென்பதே குற்றச்சாட்டாம். மேழ். அவலக் ஆலைபத்திரி. — Ludy Havel ock Hospital. —சொழும்பிதுள்ள இப்பெண் வைத் இயளிவத் திண்வியரிக்குத் வருத்தமாய்க் சென்ற டக்தர் கெண்டுக் கண்ணிகையினிடத்துக்குட்டுக்குர் வதர் ரமன் என்னுமோர் கன்னிகை மேறிக்கப்பட்டு வருகி

ன்றனராம்.அயிட்டீங்காய்வேலேபார்க்கும் டக்தர் ரத் தினம்என்படை கிலேயாய் கியமிக்கப்படாததென்னே

### வட தேசம்.

எல்ஸேச் சைரியம். — Frontier Army. — இ ர்தியபிரத்காவரை நெய லோட்கேஷனவர்கள் இத்தி யாவின் வடமேற்கெல்ஃமிலே மதுபடியுள் முழப்பங் யாவின வடமேற்கெலைக்குபில் மதுபடியுவ ஒழுபங்க கன் கிளம்பாதபடி தடித்தர்காய் அத்தினையிலுள்ள சதேசிகளிலிருந்தே ஓர் சேண்ணையத்திட்டி ஆங்கு திறுத்தியிருக்கின்றனர். இத வாய்க்குமோர் வென்ப காவதத்பில் விளைவ்கும். இத அவ்திலேய ஆஞ கைக்குப் பங்கமாய் முடியுக்குமென்பத இவ்கிலை திலுள்ள எதிர்க்கொள்கைக்காரரினெண்ணம். போ ரீவீரர் சுதிதேகைகையிறும் உத்தியோகண்தர் அங்கி கேவுமோ

#### பிறதேசம்.

பிரான்க. — France — டிரேடஸ் என்றுமுத்தி போகஸ்தரை வினைற்கும் இரானுவக்கோட்டார் அவ ர்குற்றவாளியேயென மறைபடியும் நீர்த்தப் பத்த வே ர்குற்றவாளியேசெனை மறைபடியும் இர்த்தப் பத்த பை குடமதியன் வித்தனர். இது மிகவு மகியாயமான தீர்ப்பெண்பது மற்றும் ஐரோப்பிய ராசாள்க்தேவர் களின் கருத்து. பிரான்சுரேத்திரில் விவ்வளவு நீ திவீனம் உக்கின் தகையால், கேலமம் குறி பாரிஸ்க சேதில் ஈடக்கிறக்கும் சர்வபொருட்சுட்டுக்கு கத்தில் ஈடக்கிறக்கும் சர்வபொருட்சுட்டுக்கு கள் தாதனப்பொருட்குக்கி கைக்கை தாதனப்பொருட்குக்கை கொலைமேறு புடையேக்கிற விகிலத்து, அமெரிக்கா, சேர்டிகின்றனர் உடங்களிலுள்ளார் சிலர் அறிவித்திருக்கின்றனர்.

டங்களிலுள்ளார் கிவர் அறிவீத்திருக்கின்றனர்.

திறுன்ஸவால். — Transvant, — இப்பீரசாதிபத்தி
யகாட்டுக்கும் இங்கிலர்குக்குமிடையில் யுர்தம்குளு
க்கும் தென்னுபிக்காவுக்கு மிடையில் யுர்தம்குளு
க்கும் தென்னுபிக்காவுக்குச் சேகேகள் புறப்படுகின றன. இரண்டுபரிக்காவுக்குச் சேகேகள் புறப்படுகின றன. இரண்டோர் வருடங்களுக்குடையில் இந்தி யாவீற் சேனுராயகமாயிருந்த சேர், தோர்ச் உடை த்தும்படி செல்கின்குர். பிரித்தானிய மர்திரிமார் 48 மணித்தியதை தன் மதுமொழியனுப்பும்படியது. குன்வுவர் பிரசாதிபதிச்சுக் கடைசியான கிருபம் விர்த்தனர்.

அங்கிலேய ஜேர்மனியர். - Anglo German all innee,— ஆசியாவின் கிழக்குப்பாகத்திலே ரூலியர் செய்யும் குழப்பங்களுக்கு எற்றாய் புத்தம் உடத்த வசந்கு அங்கிலேயரும் ஜேர்மனியருகு சேர்ர்ற ஜ க்கியகட்டுப்பாடு செய்திருக்கின்றனர்.

# கடிதம். தற்கால வாலிபரின் சீர் 72 ம் பக்சத்தொடர்ச்சி.

72 ம் பக்கத்தொடர்க்கி.

காற்கதத்து கீடித்தானும் அடியில் விவவாவியரும் இரவ வாயாவது கட்டை. செருப்பு, பிரம்பு முதலியன வாவிக் கண்டை செருப்பு, பிரம்பு முதலியன வாவிக் கண்டி விலியாம் கட்ட்டத்திற் சேரு கின்றுர். இவர்க்கியில் பிளியைபோலும். இத்த வையர் தம் சில்வை யென்ன எவேனு முன்னார். பததுரை பாவிற் காகண்டா ஞவ் பத்து கலியாக்கும் கண்டனவெ கட்டியில் கட்பியார் தது சமை ச்தாலோ பழம்படி மாயியார்க்குமுதைபோலா ஞெசின்ற கட்சுக்கும் கண்டு விலியார்க்குமுதைபோலா ஞெசின்ற கர்தாகள். இத்தையை வாவியர் அன்னியர் பெரு காற்கையாய் முக்கிய கிலைபரும் அன்னியர் பொருகாலுக்கிய க்றசாகள். இத்து கைய விலியர் அன்னியர் பெருக்கும் கர்பியற்க வைக்கும் சிலியரும் மிருகியும் விரும்புகர். இவர் தாம் பேருக் காரித்தியர் மிறியரும் பணக்காரியற்க கைக்கும் சிலியரும் பணக்காரியற்க கைக்கும் கர்பி காலிக்கை உண்கு விகரியத்தியர்ப்பின் பேச்சுப் பல்வத்குத் தம்பி காலிக டைமென்ற பான்மையாய்றதான் முடியும். இல்லிய சாளத்துப்பாப்படை பேசசப் பலங்குத்தப்பி சால்க டைமென்ற பான்மையாய்த்தான் முடியும். இவ்விய ல்பினர் தம் பெற்றுர் உற்றுர் எத்தகைப் பாபெடினும் பறவு ம்பண்ணர். தம் பெற்றுர் வயோதிபத்வழுறு ங்காவத்தில் என்தையே கிடக்கிறுபென்றுர் தேடார். அர்மும்ம் இத்தெய்கைதானு பெற்றுப் பேணிய பெற் தாமாம்: ஆசையகைதாஞ் பெற்றுப் பேணிய பெற மூர்ச்சூச் செய்யவேண்டியது. செட்ட வானிபர் தம் வாய்மொழிகளைற் மு மித்தன்மைத்த எரெனச்சாட்டுகி

ஞர்க்குக் செய்யவேண்டியது. கெட்ட வாவிபர் தம் வாய்கொழிகளாற் ரூ மித்தன்மைந்த எரெக்காட்டு வென்றனர். இவ் சால் அலையாக கணக்களாய் விளம்கு வின்றைக்கு கண்டியில் உழற்கும் மிதிர்கு கடியில் கடி வக்கலே கண்று

சற்காலவாலிபர் கெடுதற்கு கியாயமென்னெனவுக் இருத்தற்சேற்ற உத்தரவாதம் யாரிடத்துத் தங்கியிரு ச்கி கூறதெனவும் மறுமுறை சவனிப்பாம்.

Deami, T. S. A.

The 75th Anniversary of the Girls Boarding school, was celebrated at Uduvil with appropriate exercises. About 500 women and girls were present including those now in the Boarding school, and perhaps 30 or 40 more who were from outside, having had no connection with the school at Uduvil. The body of the church was well filled, a few forms at the back being reserved for the men, pastors and masters connected with the school, and who for once had to be contented to remain in the back ground and hear the ladies. Including the men and children there could not have been less than 600 or 650 in the building. The boys and young men of Uduvil church had very kindly decorated the front of the church and the mission house with cocoanut leaves, and festoons of colored paper. Add to this the festive throng of women and children, all in gala dress, and it was a brilliant and imposing spectacle and one not soon to be forgotten.

The exercises commenced at a little before 11 o'clock, Mrs. R.C. Hastings presiding. Mrs. Eliza Hensman read the 103rd Psalm and Mrs. Pr. Mils offered prayer. Miss S. R. Howland in a clear voice and in a few well chosen sentences, welcomed all those present to the 75th anniversary exercises of the school; and Mrs. W. E. Hitchcock followed very appropriately in the words of "the Apostle of love" in a song of thanksgiving that the testimony was strong and clear that those who had left the school were ho'ding fast to, and walking in, the truth. It seemed very fitting that words of welcome should come from one who had been the Principal of the school for nearly 19 years, and that she should be followed by another who for over 5 years before coming to Jaffna, labored for the Tamil women in South India, Jaffna and Madura were thus brought near to each other.

Miss Martha Stewart who had been connected with the school as teacher for 25 years or more read an interesting paper prepared by Miss S.R. Howland giving a brief history of the institution from the beginning, a few facts from which paper we give later

proposition unanimously and hearfily, and Miss. Howland was asked to convey the greetings by letter.

The present headmaster of the school Mr. Henry Lawrence then spoke briefly of what the "old girls" were doing in the world—administering to the needs of the bodly and of the soul in the communities where they dwelt whether in Jaffna, or in other parts of the island, or in India or far away in the Straits.

Rev.D. Stickney one of the very few remaining links that connect us with the earlier times of the old missionaries, spoke of the Richards, Winslows, Apthorps, and Spauldings. Jaffna was steeped in superstition and darkness brooded over the land but the light had dawned. A girl in America 12 years old had consecrated herself to mission service. She never lost sight of that purpose and Jaffna today paid a loving tribute to her self-sacrificing, devoted work for her daughters. In olden times woman was the foot of man to be his slave. As the light shone brighter and brighter she rose in the social scale until she sprang from his side and became his equal, his helpment and colaborer, and now she had gone up still higher and was the neck that supported the head and controlled its movements.

Mrs. Chelliah Cooko in a carefully written paper spoke of the duties of mothers in their homes and of the great influence they might exert for good in their families. It was an excellent paper, well read, and closely listened to by the audience.

Messrs Hastings and Scott then spoke of the thankoffering to be made and asked that those giving designate the purpose for which they gave, whether for the Endowment Fund, or for the Uduvil Memorial Church where so many had been "born again." The collection was then taken up and amounted to about 8s 250 in cash besides about Rs 100 in promises. About Rs 50 had been received previous to this time from friends who could not be present, and other sums will no doubt be coming in during the next two or three weeks.

CAPE TO CAIRO RAILWAY.

Mr. Ceeil Rhodes is a man that has done more for Africa and the British interests there than any other living man. Just now he is building a telegraph line, from South to North the Dark continent. The total length will be about 6.600 miles and nearly half has already been completed. It is estimated that the cost will be not less than 2.500,000 sterling, and the cost of cabling from London to Cape Colony will be reduced 30 per cent or to 3s, 6d, per word.

This is an advantage and will be of practical use. It is not so clear however that Mr. Rhode's project of connecting the Cape with Cairo by rail will be equally useful to Africa or to the world at large. It is a stupendous project connecting these two points by rail and will cost a large sum of money. Whether traffic will ever develop sufficiently to make it a paying concern is looked upon as doubtful by experts.

From Cape Town to Bulawayo in the South, and from Cairo southwards about half this distance, the railway has been completed, but this is only about one-third of the whole distance to be traversed. For some distance more the line has been surveyed, but for more than a third of the distance through Central Africa no preliminary survey has been made. Yet Mr. Rhodes hopes to have the railway finished by 1909, or about the time when our much-talked of-Northern railway will be in working order at the present rate of progress.

Mr. Stead concludes his article on this subject.

abouthletine when our much talked of Northern railway will be in working order at the present rate of progress.

Mr. Stead concludes his article on this subject with the following sentences:—

"It is the first great trunk railroad ever designed to span a continent from North to South. It is the first railroad projected to cross the equator at right angles, and the only railroad in the world which has ever been designed to cross territory across which no road, trade route, or human track-way has yet existed. No Government is at the back of it. No financial syndicate hopes to make money out of it. That it should exist even in the realm of imagination is due solely to the creative genius of one man, and that the man who only three years ago was stripped of all his official positions and solemnly censured by a Parlimentary committee. But the greatness of Ceol Rhodes is not dependent upon official positions....... The Cape to Cairo railroad is only the shadow of the African Colossus falling athwart the continent which is dominated by his personality."

When this railway is finished it will be an easy matter for any who can afford it to go from London to Brindisi by rail then across to Alexandria, and from there to Cape Town by rail again. It will certainly shorten the time between London and Cape Town though there may not be very much travel on account of the expense. It will help to open up the interior of Africa and in time develop traffic and most likely in paying quantities. Germany, Holland, England, France and other European countries will have an interest in this railway and construct branch railways from the main line to the seacoast through their respective territories.

JARFSA COMMENCIAL COMPORATION LTD, JAFFNA.

bave an interest in this railway and construct brunch railways from the main line to the seacoast through their respective territories.

JAEFSA COMMERCIAL CORPORATION LTD, JAFFNA.

9th Sept. 1899.

The annual general meeting of the share holders of the Jaffna Commercial Corporation Limited, was Leid at their registered office on Friday Sth inst. commencing at 4 20 F.M. There were present Messas-Wm. Mather, R. C. Alexander, M. B. Swampillai, A. Sapagathy, S. T. Arnold, S. Venasitamby, S. Ramupillai, B. Tambunutin, T. S. Cooke, C. T. Mills, C. H. Cooke, A. Toussaint, W. Bryant, M. S. Abdul Cader, S. Nagamather, R. M. M. S. T. Raman Chetty, S. Kasyar, P. T. Tambapillai, S. Vytillugam, J. K. Channugam, and A. Kanagasafai.

Mr. Mather hed the proxice of Caprains J. C. Whifey, A. Harvie and Messas. C. Parsons, J. P. Tampoo, R. Lawton W. Sangarapillai, M. Pully, G. V. Simantaniny, S. M. Chinnappa, R. Sittampalam, V. Tampoo, W. Vetiquilai, N. Catheresapillai, N. H. David, S. A. Tagarapia, S. M. Calasagrampillai, J. A. Gunasagam, N. Pellaturi, V. M. Savanather, K. Visavalangam, S. Napathy, S. Sapramanam, R. A. Naganather, S. Machasath, S. N. Strong, J. Mather, Geo. Veerasingam, S. Velupillai, E. M. Kanagasablai, and C. M. Samuel.

Mr. S. T. Annold held the proxices of Messas. R. N. Samele, Geo. Veerasingam, S. Velupillai, E. M. Kanagasablai, Mr. Alexander Tousasint was voted to the chair.

The Secretary, M. S. T. Arnold, read the minutes of the last annual meeting, white was taken as read. The dividend of 15% payable to the share holdows who lave met all their calls was declared payable forthwith.

The December of the Directors next enseed, and as the result the following geathem form the Board for the year that hea just commenced viz. Messas, W. Mather, M. S. Swanpillai, A. Tousasaint, S. Neganathy, C. T. Mills, T. C. Chanagarapillai, S. T. Arnold dea meeting whist fixed for the Year that hea just commenced viz. Messas, W. Mather, M. S. Swanpillai, A. Tousasaint, S. Neganathy, C. T. Mills, T. C. Chanagarapillai, S. T.

Printed at the Press of Strong and Asbury Manuppay Published by A. C. Mission and Thambyah Strong Cooke